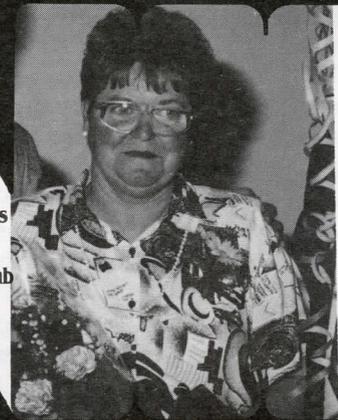


LA

Mme
Émilienne
St-Gelais
choisie
mère de
l'année
par les
Chevaliers
de
Colomb



d'ici

SHIPSHAW

JEUDI 20 JUIN 1991

VOL. 9 NO 8

LA FÊTE DES BÉNÉVOLES

B
O
N
N
E
S



V
A
C
A
N
C
E
S

Ces personnes font carrière dans le bénévolat à Shipshaw. Vous aurez reconnu Pierre Doré, Valérie Fortin, Monique Labonté, Thérèse Dechantal, Marcel Lavoie, Francine Gravel et Charlotte Bouchard.

VOIR PAGE 11



RESTO-BAR JANY

- À surveiller: ● LES 5 À 7 TOUS LES VENDREDIS
avec bière à pression
● TABLE DE BILLARD
● MENU DU JOUR

*Bonnes
vacances!*

4381, rue Saint-Léonard 542-9217

Johanne et Augustin Lapointe ainsi que Nicole et Yvon Roy, propriétaires vous invitent



CONTACT PAROISSIAL

PAR M. CLÉMENT GIRARD

CAPITATION 1991

Merci à vous tous, paroissiennes et paroissiens, qui avez montré votre générosité comme à l'accoutumé.

Merci pour votre sens des responsabilités, votre sens moral et pastoral.

Ce geste de solidarité collective cimentera une fois de plus l'unité de la communauté paroissiale.

Celles et ceux qui n'auront pas été contactés et qui auraient le goût et les moyens financiers de participer à ce soutien de votre communauté tant administratif que pastoral peuvent toujours faire signe aux marguilliers(ières) ou au presbytère.

À l'avenir, pour la location de la salle au sous-sol de la Chapelle Saint-Léonard, on voudra bien s'adresser à Georges-Henri Bergeron, au 542-8572.

Pour l'achat d'un terrain au cimetière, pendant les vacances de M. le Curé, c'est à Mme Ghislaine Moisan qu'il faut référer au 547-5043.

M. le Curé prendra ses vacances durant le mois de juillet. Alors pour les "URGENCES" en dehors des heures de bureau, communiquez avec Mme Couillard (547-9571).

HORAIRE D'ÉTÉ

Comme l'année dernière et pour les mêmes raisons (expliquées dans Vie d'Ici de juin 1990), nous prendrons l'horaire d'été pour les messes de fin de semaine:

En juillet: pas de messe à 16 h, à la Chapelle Saint-Léonard;

En août: pas de messe à 16 h, à la Chapelle Saint-Léonard

(à moins qu'il y ait un mariage)

Nous reprendrons les messes régulières à 16 h le 7 septembre 1991.

Les autres messes soit:

Samedi: 19 h à Saint-Jean-Vianney

Dimanche: 9 h 30 à Saint-Jean-Vianney — 11 h à Saint-Léonard demeurent inchangées. Une grille des différentes messes dans la zone devrait être publiée sous peu dans Le Réveil. Ça peut rendre service.

DANS LA JOIE DU SERVICE
Le Conseil de Fabrique



50^e GROUPE SCOUT ET GUIDE
DE SHIPSHAW

UN S.O.S., UN APPEL À L'AIDE

Le mouvement scout a un besoin urgent de bénévoles. Qu'est-ce qui se passe pour nos Scouts et Jeannettes? Devrons-nous aller chercher des bénévoles à l'extérieur de la municipalité de Shipshaw pour s'occuper de nos jeunes?

Nous avons besoin de toute l'aide disponible pour animer nos jeunes et aussi des cuisiniers pour les camps. Nous attendons vos appels immédiatement.

Pour plus d'informations, communiquez avec:
Ginette Tremblay: 542-9657 - Céline Tremblay: 542-5207
Louise Maltais: 542-8728

L.D. publiciste

En passant, la saison s'est terminée avec le camp des Jeannettes qui a eu lieu le 31 mai, les 1^{er} et 2 juin, celui des Louveteaux ayant eu lieu au début de mai.

Les camps étaient bien structurés et les jeunes ont beaucoup apprécié leur fin de semaine.

Je crois qu'ils ont eu une saison enrichissante.

Bonnes vacances à tous!

Scoutement vôtre
CÉLINE TREMBLAY, président

CLUB DE L'ÂGE D'OR

L'ÂGE D'OR DE SHIPSHAW REVIENT À LA CHARGE

Pour faire suite à notre souper bénéfique, nous avons pensé offrir à la population des "gratteux" afin de faire participer tout le monde, toujours dans le même but: finir la salle de l'âge d'or.

Nous comptons beaucoup sur votre générosité pour mener à bon terme un manque à gagner de 25 000 \$.

Soyons généreux, c'est pour une bonne cause.

Merci à l'avance pour votre générosité.

Simone Claveau
542-8250



AU CENTRE DE SERVICE SHIPSHAW DE LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE KÉNOGAMI

ON EST "PRÊT" POUR VOUS - ON EST "PRÈS" DE VOUS

- Dernière chance de participer à notre fameux tirage d'une bicyclette de montagne. Le concours se termine demain (21 juin 1991).
- Le tirage aura lieu le dimanche 23 juin, au Centre communautaire lors des fêtes de la Saint-Jean-Baptiste.

BONNES VACANCES!



**MARTINE
TREMBLAY**



LE CONSEIL T'INFORME

PAR RÉJEAN BERGERON

Bonjour,

Tout d'abord, je vous présente les sujets de cette chronique:

- 1.- Le puits secteur Nord
- 2.- La gestion des déchets
- 3.- Les vacances
- 4.- Le pro-maire

1.- Le puits secteur Nord

Maintenant que tous les problèmes techniques sont réglés et que l'eau coule dans les robinets, nous passons à l'aspect juridique du dossier. En effet, nous considérons que quelques erreurs professionnelles nous ont occasionné des coûts supplémentaires et qu'il incombe aux responsables de ces erreurs d'en assumer les frais. Ainsi, après une analyse très approfondie du dossier, nous avons mandaté Me François Bouchard, avocat du groupe Cain, Lamarre, Wells, pour entreprendre une poursuite contre la firme d'ingénieurs responsables du projet, l'entrepreneur général et tous les sous-traitants concernés. Me Bouchard a accepté la cause au pourcentage, ce qui signifie que ses honoraires seront au pourcentage de la somme perçue par la municipalité si nous obtenons gain de cause. Ceci démontre la confiance de notre avocat et nous assure qu'aucun honoraire d'avocat ne sera versé si nous perdions notre cause. Évidemment, nous devons nous attendre à une période de 2 à 3 ans, avant de connaître le dénouement du dossier mais les sommes d'argent sont importantes et nous sommes très confiants de gagner notre cause.

2.- La gestion des déchets

S'il y en a qui croient qu'avec le règlement du dossier du site d'enfouissement sanitaire à Saint-Honoré, tout est terminé en ce qui concerne la gestion des déchets, détrompez-vous, ça commence!

La MCR du Fjord-du-Saguenay s'est engagée, au cours des dernières années, à mieux gérer les déchets domestiques et autres sur son territoire et c'est justement avec l'ouverture des nouveaux sites à Saint-Honoré que nous ferons un pas de géant en ce sens. Présentement, nous travaillons très fort au projet de construction d'un centre de tri et de compaction des déchets localisé à Chicoutimi. Bientôt, nous demanderons de faire de la récupération à la source, c'est-à-dire de séparer les fibres (papier journal, papier fin, carton), le verre, les plastiques et le métal, des autres déchets domestiques. Nous fournirons un BAC pour le faire. Par la suite, tous vos déchets (récupérables et non récupérables) seront acheminés au centre de tri et les non-récupérables au centre de compaction. Ceux-ci seront réduits en ballots et dirigés au site d'enfouissement. Les produits recyclés seront vendus sur le marché. Je continuerai à vous informer de ce dossier au cours des prochains mois.

3.- Enfin les vacances

Je crois sincèrement que tous, nous méritons de prendre un peu de repos à l'occasion. C'est aussi mon cas. Déjà, j'ai eu la chance de combiner quelques jours de vacances à mon colloque aux Iles-de-la-Madeleine au début du mois. Je serai en vacances les semaines du 7 et du 14 juillet et probablement pour une autre semaine au mois d'août. Pendant mes vacances, le pro-maire ou un autre conseiller sera disponible.

Bonnes vacances à toutes et à tous.

4.- Le pro-maire

Monsieur Pierre Tremblay a occupé le poste de pro-maire au cours des 12 derniers mois et il a abattu un travail extraordinaire. Merci à Pierre et bonnes vacances à Yvan Bédard qui prend la relève.



LA MINUTE MUNICIPALE

PAR GARY JAMES

Bonjour,

Je vous écris ces quelques lignes par une belle journée ensoleillée qui nous rappelle l'approche des vacances.

Je vous parlerai, ce mois-ci, des projets d'emploi qui nous ont été accordés par le ministère de l'Emploi et de l'Immigration Canada, des décisions de votre Conseil municipal et du nouveau développement "Le Domaine des sources".

PROJETS D'ÉTÉ 91

Plusieurs emplois temporaires sont créés par différents programmes de subvention que le ministère de l'Emploi et de l'Immigration offre aux municipalités.

Cette année, grâce à la collaboration et aux démarches du député, M. Jean-Pierre Blackburn, notre municipalité bénéficiera de plusieurs emplois subventionnés.

(SUITE À LA PAGE 4)



NOUVEAU

"Un bébé sain dans un environnement sain"

Les couches lavables Servi-couches enr.

- **Servi-couches** est un service de nettoyage de couches à domicile.
- **Servi-couches** vous offre en location des couches de coton sans épingles qui contribuent à la protection de l'environnement.
- **Servi-couches** est très facile à utiliser car aucun rinçage des couches n'est nécessaire. Il suffit de les déposer dans une chaudière à couches désodorisées.
- **Servi-couches** offre une livraison hebdomadaire à domicile de couches propres et désinfectées.

MME CHARLOTTE BOUCHARD
672-2197 ou 542-6279

La minute municipale (suite...)

STATION RÉCRÉATIVE

La phase 1 du projet consiste à la construction d'un terrain de soccer à même la gravière désaffectée située près de la péninsule dans le secteur Saint-Léonard.

Bien que je ne puisse anticiper la réponse qui sera donnée dans ce dossier, les premiers échanges avec le député démontrent que notre projet est très bien perçu... pour lequel nous pourrions recevoir une réponse positive sous peu!

Le projet créerait près de 16 emplois pour une période de 23 semaines.

ENVIRONNEMENT

Nous avons prévu procéder à l'inspection systématique des fosses septiques se situant en bordure de nos rivières et lacs. Deux emplois seront créés pour une période de 26 semaines.

Tous les propriétaires concernés seront contactés en temps et lieu et nous vous demandons votre collaboration habituelle.

TERRAIN DE JEUX, MAISON DES JEUNES ET SOCCER

Nous avons eu la confirmation de 10 projets Défi qui permettent à des étudiants d'occuper un emploi d'animateur pour une période de 8 semaines laquelle a débuté le 17 juin dernier.

ARCHIVISTE

Ce projet permettra à une personne de travailler au département de l'administration municipale pour une période de 36 semaines.

En résumé, si tous les projets mentionnés se concrétisent, nous pourrions nous considérer comme une municipalité privilégiée avec la création de près de 30 emplois.

INONDATIONS ROUTE BOULEAUX

À la suite des inondations qui se sont produites sur la route Bouleaux, une rencontre est prévue avec la municipalité de Saint-Ambroise pour étudier les différentes alternatives afin de régler le dossier.

FERME FORTIN "DÉRATISATION"

Un mandat a été accordé à la firme d'extermination Tremblay et Lemieux inc. pour assurer la dératisation

graduelle de la porcherie Fortin. La dératisation est garantie à 100%.

RÈGLEMENT NUMÉRO 298-91

Le Conseil a adopté le règlement numéro 298-91 ayant pour objet d'autoriser la conclusion d'une entente relative à l'alimentation en eau potable entre notre municipalité et celle de Saint-Ambroise.

Cette entente a été signée et concerne le développement de M. Noël Daigle qui sera alimenté en eau potable à partir du puits secteur Baie-Des-Deux-Iles.

RÈGLEMENT NUMÉRO 299-91

Par ce règlement, nous autorisons la conclusion d'une entente relative à l'établissement d'un plan d'aide mutuelle pour la protection lors d'une urgence majeure et ou d'un sinistre, entre les municipalités de Saint-Honoré, Saint-Fulgence, Sainte-Rose-du-Nord, Saint-Ambroise, Shipshaw, Saint-David-de-Falardeau et les villes de Laterrière, La Baie, Jonquière et Chicoutimi.

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT

Une entente tripartite a été conclue entre la municipalité de Shipshaw, les frères, Jules, Claude et Guy Fortin et les entrepreneurs généraux Sélect du Saguenay ltée pour la construction d'une rue et le développement de 22 terrains au prix de vente de 10 000 \$ le terrain. Ce nouveau développement "Domaine les Sources" est situé près de la rue Cleary et je vous invite à visiter ce magnifique coin de notre municipalité.

Je termine en vous souhaitant une très belle saison estivale ensoleillée, de bonnes vacances et je vous invite à être prudents.

"L'effort individuel reste l'étincelle qui fait progresser l'humanité."

(Igor Sikorski)

CORPORATION DU TRANSPORT ADAPTÉ A.B.C.S INC.

À tous les usagers du transport adapté,

La Corporation du transport adapté A.B.C.S inc. vous informe que le bureau est maintenant situé au 330, rue Gagnon, St-Ambroise. Par contre, vous pourrez encore faire les réservations au même numéro de téléphone soit le 672-2083, du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h. Dans l'espoir que je pourrai vous satisfaire, je vous dis à bientôt.

Ghislaine Girard, répartitrice



KAROLLE DASSYLVA, B.A.A.
Agent autorisé de la Mutuelle du Canada et de la Mutuelle Investco inc., deux compagnies du Groupe La Mutuelle

KAROLLE DASSYLVA
représentante du
groupe LA MUTUELLE
4631, rue des Champs
Shipshaw (Québec)
G0V 1V0

TÉLÉPHONE:
Bureau: 695-6542
549-5161

**"Je peux vous aider dans
votre situation financière."**

- Planification financière
- Assurance-vie
- Revenus d'invalidité
- Régimes de rente et FERR
- REER
- CDG et régime d'épargne
- Fonds de placement*
- REEE*
- Avantages sociaux



Groupe La Mutuelle

Le profil de l'avenir

EN MOUVEMENT...

BIBLIO information

Je voudrais reparler de l'exposition des artistes de Shipshaw. Nous avons déjà remercié les visiteurs de s'être déplacés pour venir encourager les artistes; mais nous avons oublié de féliciter ces mêmes artistes, leur dire de continuer et qu'ils ont beaucoup de talent. En plus des 350 visiteurs de notre secteur et des environs, nous avons eu un groupe de 50 Français de passage dans notre municipalité. De plus, lors de la grande Virée de BIBLIO-FLEURIE, nous avons reçu le personnel de la B.C.P. et un groupe de bénévoles du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Donc, du 20 avril au 10 mai, il y eut tout près de 500 personnes qui ont visité notre expositin. J'estime que cela nous incite à continuer.

À l'an prochain!

Voici l'horaire d'été: juillet et août:
fermé les mercredis après-midi,
réouverture: 4 septembre

Vacances:

fermé durant les deux semaines de la construction.

HEURES D'OUVERTURE:

Mardi et vendredi: de 18 h 30 à 20 h

Le Gala du 20^e anniversaire de la B.C.P. a eu lieu le 2 juin cette année. Nous n'avons rapporté aucun Méritas. C'est dû à qui? À nous tous! À vous tous! Vous ne profitez pas assez de tous les biens culturels que nous pouvons vous prêter et ce, gratuitement! Combien de personnes ne sont jamais venues visiter notre FOYER CULTUREL et pourtant, c'est le plus beau du Saguenay—Lac-Saint-Jean!

En terminant, une petite phrase de Suzanne Labrie: "Je nous souhaite un été chaud, tout en vous rappelant qu'à la bibliothèque il fait frais!"

Au plaisir de vous y rencontrer!

Anna Gravel, resp.



LE CHOEUR DE L'AMITIÉ

Bravo au Choeur de l'Amitié,

Depuis huit ans que je m'occupe des jeunes du Choeur et je n'ai jamais exprimé publiquement la joie et la chance que j'éprouve de travailler avec eux. Cette année je me décide à la faire.

Je suis fière de vous tous et je vous remercie de l'excellente performance que vous avez donnée lors de l'ouverture du Congrès de l'Alliance des chorales du Québec, le 31 mai dernier.

Beaucoup de spectateurs ont été agréablement surpris de votre professionnalisme et de votre qualité vocale, c'est qu'ils n'avaient pas compté sur votre dynamisme et votre amour du chant choral.

Merci de ce que nous partageons ensemble et merci pour être les dignes ambassadeurs de notre municipalité. J'espère que vous continuerez à prouver que lorsque nous voulons atteindre un sommet, nous le pouvons si nous savons déployer les efforts et l'amour nécessaires et si nous sommes convaincus de l'importance de ce que l'on fait.

Je profite aussi de cette occasion pour remercier tous les bénévoles qui ont évolué au sein du groupe depuis le début du Choeur de l'Amitié. Sans vous tous, rien n'aurait pu être possible; votre travail toujours effacé, nous est indispensable et les remerciements c'est à vous qu'ils devraient être donnés.

Merci,
Louise

N.B.: Les jeunes de 10 à 25 ans désireux de rejoindre le groupe sont invités à le faire d'ici la fin juin en téléphonant au 542-8083. Demandez Louise ou Caroline. Bienvenue à tous!



Vidéotron

CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES

SERVICE DE BASE

2 CIVV
Radio Québec

3 CKRS
Radio-Canada
Jonquière

4
Petites
annonces

5 CBJET
Radio-Canada
CBC Montréal

7 CFRS
Quatre
Saisons

9 TV5
Pays
francophones

10 CJPM
TVA
Chicoutimi

11 BCTV
Vancouver

12
Info-
côté

13
Canal com-
munautaire

CANAUX
SUPPLÉM.
AVEC
CÂBLO-
SÉLECTEUR

27
Canal
Famille

28
CBC
North

29 RDS
Réseau
des sports

30
Much
Music

17
Super
Écran

18 TSN
Sports

19
Chambre
des communes

20
Musique
Plus

21 WDIV
NBC
Détroit

22 WJBK
CBS
Détroit

23 CIVT
Edmonton

24 WXYZ
ABC
Détroit

25 CBFT
Radio-Canada
Montréal

TARIF MENSUEL 21,97 \$

(LES FRAIS D'INSTALLATION: 45 \$ PLUS TAXE)

Cette grille est applicable où les services du câble sont présentement disponibles.

● STÉRÉO: Lorsque la station diffuse une émission en stéréo.

SERVICE DE LA
TÉLÉVISION PAYANTE
18,44 \$/mois

SUPER ÉCRAN
MUCH MUSIC
TSN SPORTS

545-1114

693-9333

ÉCHO LOISIRS

LA COMMISSION DES LOISIRS

FÊTE DE LA SAINT-JEAN (Centre communautaire)

LE DIMANCHE 23 JUIN 1991

- 14 h 00** Kiosques - Jeux - Quizz
17 h 00 Souper hot dogs
19 h 00 Cérémonie protocolaire
19 h 30 Compétition balle
(jeunes et adultes)
21 h 00 Chansonnier à l'extérieur
Artiste invité: M. Yves Desbiens
23 h 30 Feu de la Saint-Jean
Minuit Chansonnier
2 h 00 Fin de la fête

Prenez note qu'il y aura de l'animation sur le site toute la journée. De la musique québécoise égayera votre journée.

N'OUBLIEZ PAS

- Service de bar extérieur
- Service de restauration
- Service de sécurité permanent

On vous y attend, vous et toute votre famille

PROJET D'ATELIERS POUR LES JEUNES DE TROIS À CINQ ANS

Dernièrement, la Commission des loisirs rencontre Madame Johanne Bergevin dans le cadre d'un nouveau projet à Shipshaw.

Des ateliers seraient offerts aux jeunes de 3 à 5 ans de notre municipalité. Chaque atelier dure deux heures et demie et offre différentes activités aux bouts choux telles jeux de groupe, ronde, chansons, expressions corporelles, bricolage, marionnettes, etc.

Les objectifs premiers de ces ateliers sont de

socialiser l'enfant de 3 à 5 ans et de développer sa créativité.

Avant de mettre sur pied ces ateliers, nous avons besoin de savoir si ce projet répond à des besoins. Nous aimerions que les familles qui seraient intéressées à y participer, nous le fassent savoir soit pas téléphone ou encore par écrit.

Renseignements généraux

- 1) Chaque atelier dure deux heures et demie.
- 2) La clientèle-cible: les jeunes de trois à cinq ans.
- 3) Lieu: à déterminer selon la clientèle (Centre communautaire ou local des Scouts)
- 4) Coût: à fixer selon le nombre d'inscriptions (environ 50 \$)
- 5) Durée de la session: 13 semaines à l'automne et 13 semaines à l'hiver.
- 6) Personne ressource: Madame Johanne Bergevin qui est déjà responsable d'ateliers similaires à Jonquière et Ville de La Baie.

Pour nous rejoindre:

Madame Thérèse DeChantal	542-8622
Madame Marie-Ange Tremblay	542-6820
Madame Diane L.-Tremblay	547-0716
Madame Manon Violette	542-0060

ou: Commission des loisirs de Shipshaw
3760, rue Saint-Léonard.

N'oubliez pas que si nous n'avons pas suffisamment de réponses les ateliers ne se tiendront pas. C'est à vous de décider.

ERRATUM

Dans notre dernier numéro, celui de mai, des erreurs se sont glissées dans la liste des GARDIENS AVERTIS pour les noms suivants:

Suzie Barrette:	542-9285
Joris Houle:	547-8854
Mélissa Riverin:	542-4676

Nous nous en excusons.



*Salon
Marie-Claire, inc.*

Maintenant déménagé
au 3421-D
ACCOMMODATION ST-LÉONARD

SALON
FERMÉ DU
16 AU 29
JUILLET

Pour ELLE et LUI

- Coiffure et coupe personnalisée pour chaque visage
- Défrisant au silicone

VENEZ RENCONTRER
CLAIRE ET JOSÉE
BONNES VACANCES

NOTRE SAVOIR AU SERVICE DE VOTRE BEAUTÉ 547-8313



BILLET DE TENDRESSE

PAR MIdi

ÇA S'ATTRAPPE... AU VOL!

Il arrive de son travail, fatigué, exténué, une seule idée trotte dans sa tête: s'allonger quelques instants "tranquille" en attendant le souper. Il se dirige vers l'arrière de son camion, allonge le bras pour y prendre ses outils. Un ballon de basket-ball roule à ses pieds. Il se penche, le ramasse et s'apprête à le rendre aux enfants... Non! il commence à dribbler et, avec enthousiasme, prend part à l'activité des jeunes.

Vous connaissez la suite! Une voix se fait entendre et dit: "**Le bonheur ça s'attrappe au vol! Il suffit de prendre le temps!**". Mais ce que cette voix ne dit pas, c'est le dialogue, vingt ans plus tard entre le père et ces mêmes jeunes devenus adultes:

— Te souviens-tu papa, lorsque tu revenais du travail et que tu jouais avec nous. Comme nous étions fiers.. Quelle enfance heureuse nous avons eue!

— Hé oui! Et ta mère qui me disait de faire attention à mon coeur! Ha! Comme c'était le "bon temps"!

— T'as bien raison papa. C'était le BON temps!

Avez-vous remarqué? Le "bon temps" c'est presque toujours le temps "passé"... Serait-ce que le BONHEUR a une personnalité très discrète: qu'il n'aime pas faire de bruit? Il se greffe à la vie quotidienne, tout doucement, sans tambour ni trompette. C'est un invité de marque... dont on ne constate la présence que quelques années plus tard, quand il a changé de costume.

C'est faux de croire qu'on doit courir après lui... et qu'il se dérobe constamment, comme un être capricieux, versatile, inconstant. Qu'il ne réalise pas ce qu'il promet. Au contraire, le bonheur **comme la tendresse** aime se laisser savourer dans le silence, l'émerveillement. Il se fait tout petit mais espère prendre toute la place si on lui en donne l'occasion. Il connaît les bonnes manières: jamais il n'impose sa présence. Il préfère

accompagner ceux et celles qui croient en son existence, sans bousculer et fracasser les rêves les plus intimes. Il ne demande qu'une chose: **qu'on le laisse agir** et comme un bon vin, il mûrit et prend de la saveur avec le temps!

Êtes-vous de ceux et celles qui courent après les grandes joies? l'argent? les moments excitants? la reconnaissance d'autrui? Alors, le bonheur vous laisse agir à votre guise. Il se cache... Sa patience n'a pas de borne. Il sait, par expérience, qu'un jour vous finirez par reconnaître son visage... dans les traits d'un autre visage: celui du bonheur tout simple, à votre portée. Tout comme le fit, un jour, Martin Gray, lorsqu'il perdit sa femme et ses enfants dans un incendie de forêt. Il écrivait ensuite ces paroles bouleversantes: "Celui qui fait de la gloire et de l'opinion d'autrui le but de sa vie, est comme un chien haletant qui a soif. Il ne trouvera jamais la paix. Car la gloire et l'opinion des autres sur soi sont aussi changeantes que les nuages d'un ciel d'orage!"

Pour ce bel été 1991, tout neuf, attrapons, chacun, chacune à notre manière, le bonheur au vol... regard serein sur les enfants qui grandissent si vite, émerveillement devant les beautés d'une nature fabuleuse, harmonie d'un matin naissant, sourire invitant à la fête intérieure, perception des mille et un bruits journaliers. Que nos cinq sens s'éveillent! Le "bon temps" c'est maintenant!

Décider d'être celui ou celle qui transforme en tendresse, harmonie et paix, la banalité d'une vie ordinaire. Quel beau programme de vacances!

PETITES ANNONCES

POUR VOS PETITES ANNONCES, CONTACTEZ:

Secteur Nord:

Aline James

4110, route Mathias

Tél.: 547-0143

Secteur Sud:

Gaby Olivier

3640, rue Saint-Léonard

Tél.: 547-3186

**À VENDRE: Porte extérieure pouvant servir pour chalet.
Tél.: 547-9571.**



Dépanneur Shipshaw inc.

4391, rue Saint-Léonard, Shipshaw

542-6603

**C'est un plaisir pour nous
de vous servir
avec le sourire**

7 jours par semaine.



**NOUS AIMONS
NOUS OCCUPER DE
VOTRE GARDE-MANGER
MAIS AUSSI DE
VOTRE VOITURE.**

Bienvenue à tous!

BONNES VACANCES À TOUS!



GENS PRUDENTS

PAR MARCELLIN TREMBLAY

VIVE LES VACANCES!... VIGILANCE

Éliminez les risques d'incendie à l'intérieur, c'est important, savoir prévenir ceux à l'extérieur c'est vigilant.

Ramassez régulièrement, le gazon tondu, les mauvaises herbes, les feuilles mortes. Ne les laissez pas s'accumuler sur le terrain.

Ne faites pas brûler du charbon de bois à proximité d'un bâtiment ou d'une clôture. Ne ravivez jamais le feu avec l'essence à briquet, du kérosène ou de l'essence ordinaire. Ne portez pas de vêtements amples près du feu et assurez-vous qu'il est complètement éteint avant de quitter.

Assurez-vous que votre installation électrique extérieure est munie de fils et de prises étanches, près des piscines et tout autre bassin d'eau. Attention.

Ne remettez pas du carburant dans un moteur (de tondeuse à gazon, par exemple), que lorsque celui-ci est refroidi. Ne faites jamais le plein d'une machine à l'intérieur. Nettoyez immédiatement le carburant, la graisse ou l'huile renversés.

Éliminez les ordures ménagères régulièrement; ne les laissez pas s'accumuler. Déposez-les dans une poubelle en métal fermée loin de toute source de chaleur.

Si vous travaillez à l'extérieur; nettoyez votre aire de travail dès que vous avez fini. Déposez les copeaux et la sciure dans une poubelle en métal fermée.

Ne fumez jamais à proximité d'un liquide inflammable ou combustible. Même une étincelle

ou un tout petit peu de cendre peut provoquer un incendie ou une explosion.

La cuisine en plein air, par une belle journée d'été. Nul doute qu'on apprécie tous. Ne vous servez pas d'un barbecue sans connaître les dangers, lisez les instructions (avant emploi).

Un permis de brûlage est obligatoire, dans notre municipalité. Renseignez-vous à votre édifice municipal (542-4533), ou auprès d'un pompier.

Tout en vous souhaitant "**bonnes vacances**", je vous conseille la **vigilance**.

TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE

Il me fait plaisir de vous annoncer qu'après tous les efforts déployés par Marc Bouchard sur les productions des organismes de Shipshaw, son travail a été reconnu puisqu'un travail à temps partiel lui a été offert par M. Gilles Bouchard, de Vidéotron. C'est un commencement et félicitations Marc.

Celui-ci va continuer de produire les vidéos sur les organismes jusqu'à la fin de juillet et il a également l'intention de continuer sur le conseil d'administration à la fin de son projet.

MAISON DES JEUNES DE SHIPSHAW



Le projet Défi de la Maison des jeunes commencera le 24 juin. Nous invitons donc les jeunes de 12 à 17 ans à s'inscrire pour l'été à 542-4053 ou directement en allant à la Maison des jeunes. Un bel été, **Rolande Lavoie**

Salon **CAROLE** coiffure

542-7792

4396, des Peupliers, Shipshaw (secteur Nord)

HEURES D'OUVERTURE:

MARDI, MERCREDI ET JEUDI:

de 9 h 00 à 17 h 00

VENDREDI:

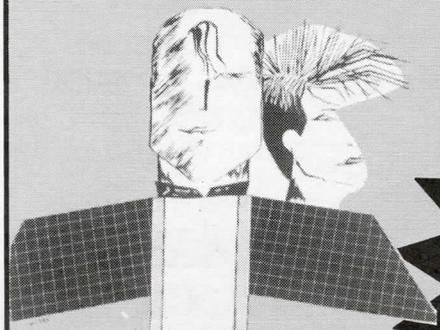
de 9 h 00 à 21 h 00

SAMEDI:

de 8 h 00 à midi

- coupe
- brushing
- balayage
- permanente
- teinture
- gauffre
- permanente-ressorts boudins

LE SALON
SERA FERMÉ DU
21 JUILLET AU
12 AOÛT POUR
VACANCES D'ÉTÉ





SOUVENANCES D'ICI

PAR MARCEL LAVOIE

Pour le mois de juin, je traiterai de plusieurs petits sujets et j'ajouterai encore quelques courtes biographies d'ancêtres des familles de Shipshaw.

Juin sent les vacances, très bientôt les enfants refermeront livres de classe, les autobus jaunes cesseront de sillonner nos routes jusqu'en septembre. Chacun en profite pour faire de son été une merveilleuse aventure. Les fleurs parent nos parterres, les beaux légumes poussent dans nos jardins, les plus chanceux s'ébattent dans la piscine familiale, d'autres partent en camping ou profitent de ces belles journées pour se faire dorer au soleil et les fins de semaine, aller faire la tournée des théâtres d'été.

Juin, c'est aussi le mois où on souligne la fête des Pères. J'ai retrouvé dans ma documentation ce petit texte qui veut tout dire...

— • L'enfant de dix (10) ans regarde son papa et les yeux pleins d'admiration, il s'écrie devant ses amis: "Mon père est plus fort que le tien." Et "Papa, il connaît tout".

— • Lorsqu'il atteint ses quinze (15) ans, le grand garçon "en a vu bien d'autres"... Et devant son père, le ton fonceur, il lance: "C'é pus comme avant!.. Dans vot' temps, pis dans not' temps..."

— • À vingt (20) ans, le jeune homme "se l'envoie promener", le paternel! Il avoue: "L'père, il est vieux jeu! Aujourd'hui, on connaît bien mieux!"

— • Lorsqu'on prend la trentaine (30), l'on pense à demander l'avis du père. On lui reconnaît un certain bon sens: "Y'é pas allé à l'école longtemps, mais, pas si fou, l'père, chez-nous!"

— • À quarante (40) ans, plein d'hésitation devant les hauts et les bas de la vie, l'on soupire tout bas; "Ah! Si l'père était là!"...

N'attendez pas d'être rendu là profitez-en pour lui redire combien vous l'aimez et que vous appréciez sa présence reconfortante. Bonne fête à tous les papas de Shipshaw...

QUELQUES ANCÊTRES:

LEBLANC

Parmi les premiers ancêtres des familles canadiennes de ce nom, il y a lieu de citer Jean Leblanc, fils de Clément et d'Anne Fèvre, de Saint-Lambert, évêché de Bayeux. C'est à Québec le 21 novembre 1643, que Jean épousât Euphrasie-Madeleine Nicolet. Du mariage de Jean Leblanc et d'Euphrasie (Euphrosine) Nicolet naquirent sept enfants qui perpétuèrent ce nom célèbre.

LECLERC

Jean Leclerc dit le Bouteleau épousa en 1657, Marie, fille d'Adrien Blanquet dit La Fougère qui exerçait le métier de sellier. Il s'établit dans la paroisse Saint-Pierre de l'Île d'Orléans, et en 1667, il possède déjà trente arpents en valeur et six bestiaux dans l'arrière fief Beaulieu. Il eut une belle famille de neuf enfants donc cinq fils.

LEMIEUX

Né à Rouen en Normandie, en 1616, Pierre Lemieux portait le même nom que son père; sa mère était Marie Luguen (Lugan). Arrivé en Nouvelle-France en 1643, son contrat d'engagement le dit "tonnelier de la ville de Roan". Il épousa à Notre-Dame de Québec Marie Bénard, qui lui donna sept enfants dont quatre fils. Pierre Lemieux se livra, comme tout bon colon, au défrichement et à la culture du sol, en plus d'exercer son métier de tonnelier. Il mourut en laissant une nombreuse descendance...

À SUIVRE....

LA FÊTE DE LA SAINT-JEAN:

Qui ne se rappelle pas avec nostalgie les grands défilés où fanfares, chars allégoriques représentaient les diverses facettes de nos traditions et les feux d'artifice qui en ont enchanté plus d'un. En ce 24 juin, quelles qu'en furent les raisons originelles, les feux de la Saint-Jean sont l'occasion de réjouissances qui regroupent tout un village ou un quartier. On danse et on chante autour du feu, au son d'orchestres populaires ou d'instruments folkloriques. Les lieux chaleureux d'un soir symbolisent peut-être la volonté d'union et de paix entre les hommes. Aussi, soyons fiers de notre appartenance et célébrons dignement en ce 24 juin notre fierté d'être Québécois.

DICTONS DE JUIN:

— "Si le 10 juin est serein, on assure avoir du bon grain."

— "C'est juin qui fait le foin."

— "Orages avant la Saint-Jean ne sont pas dangereux, après ils sont violents."

— "S'il tonne en juin, année de paille et de foin."

— "Pluie à la Saint-Jean, noie les noisettes, beau temps à la Saint-Pierre les rachète."

Saviez-vous qu'en juin, les jours ont une durée moyenne de 16 heures. Ils augmentent au cours du mois de 12 minutes.

Et voilà chers lecteurs(trices) ce que Souvenances d'Ici voulait vous raconter. La fête des bénévoles sera, lorsque sortira ce numéro, chose du passé. Je m'en voudrais de ne pas rendre hommage à toutes ces femmes et à tous ces hommes qui n'hésient pas à donner de leur temps pour leurs semblables. BONNE FÊTE DES BÉNÉVOLES. À la prochaine!



DANIEL MARCHAND, PHARMACIEN

1858, rue Sainte-Famille
Jonquière

547-9375

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi: de 9 h à 21 h
Samedi: de 9 h à 17 h
Dimanche: de 18 h à 20 h

JEAN MARCHAND, pharmacien

SANTÉ
Services

**POUR SHIPSHAW:
LIVRAISON
TOUS LES JOURS À
14 HEURES**

2094, rue Sainte-Famille
Jonquière (FACE AU DIXIE LEE)

547-0031

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au mercredi: de 9 h à 18 h
Jeudi, vendredi: de 9 h à 21 h
Samedi: de 9 h à 13 h
Dimanche: de 10 h à midi

DANIEL MARCHAND, pharmacien

LE DÉVELOPPEMENT LOCAL ET LE DÉVELOPPEMENT DES BOISÉS PRIVÉS

Dans mon dernier article sur le développement local, j'exprimais comment une population peut contribuer à faire du développement local. Je disais qu'une population devait faire des efforts afin d'être active dans son milieu, recréant ainsi un dynamisme qui, par conséquent, créerait de l'emploi permanent pour nos chômeurs et assistés sociaux.

Parmi cette population, nous retrouvons entre autres personnes, des PROPRIÉTAIRES DE BOISÉS PRIVÉS. Aujourd'hui, j'aimerais démontrer comment ceux-ci peuvent participer à une économie locale.

Depuis toujours, les entreprises privées cherchent à réaliser les profits les plus grands possibles. Dans le contexte économique difficile, tel que nous le vivons actuellement, le simple fait de passer au travers la crise est un défi de taille.

Votre municipalité dénombre près de 70 propriétaires de boisés privés qui ensemble, représentent un potentiel de développement fort intéressant. En effet, il est possible et rentable de démarrer sa propre petite entreprise si un travailleur forestier est intéressé à exploiter entre 6 et 7 lots. Cette exploitation générera suffisamment de revenus pour lui permettre:

- 1) d'en vivre, lui et sa famille;
- 2) de s'assurer un emploi permanent;
- 3) d'augmenter la valeur marchande de ses lots.

Des expériences se réalisent actuellement dans votre municipalité et à Saint-Ambroise. Les participants se disent entièrement satisfaits des résultats obtenus à ce jour. De plus, ceux-ci contribuent au développement local, à la création d'emploi et s'assure pour l'avenir une retraite des plus intéressantes.

Ceci est un exemple de développement local qu'il serait souhaitable de mettre en application à Bégin. Cependant, il est évident que pour réaliser

ce projet, j'ai besoin de VOUS QUI POSSÉDEZ DES LOTS PRIVÉS. Pour vous rassurer sur la faisabilité de ce projet, des organismes tels que la Société sylvicole et le Syndicat des producteurs de bois supportent le C.A.D.C. dans cette démarche.

Si le développement local et la VIE DE TRAVAILLEUR FORESTIER VOUS INTÉRESSE, le C.A.D.C. des Comtés Jonquière et Lac-Saint-Jean N.-E. peut vous supporter de manière technique et peut-être financière dans votre projet de création d'entreprise.

André Boily, directeur général
Tél.: (418) 695-4420



DES SOUHAITS PARTICULIERS

PAR DIANE L.-TREMBLAY

Bienvenue aux nouveaux citoyens et nouvelles citoyennes de Shipshaw:

- MARC-ANDRÉ, enfant de Hélène Gilbert et de Denis Girard;
- JEAN-SÉBASTIEN, enfant de Guylaine Tremblay et de Yves Harvey;
- ANABELLE, enfant de Brigitte Morin et de Réjean Perron;
- JULIE, enfant de Johanne Tremblay et de François Boivin;
- MÉLINA, enfant de Guylaine Lapierre et de Noël Poirier;
- MARIE-LYN, enfant de Esther Lamontagne et de Raymond Tremblay.

Félicitations à ceux et celles qui se sont unis devant Dieu et les hommes:

Guylaine Tremblay et Yves Harvey
Esther Minger et Fernand Migneault
Marie-Josée Fortin et Éric Jean
Chantal Tremblay et Marc Bergeron.

- Un dernier salut à celui qui a été rappelé vers le Père:
- MONSIEUR JULES GILBERT, demeurant sur la rue des Cerisiers, il était l'époux de madame Jeanne-d'Arc Belley de la paroisse.

DÉPANNEUR DU PLATEAU

4500, RUE MATHIAS, SHIPSHAW

TÉL.: 547-0121



Affilié à Aligro

Nos heures d'ouverture:
de 8 heures à 23 heures
TOUS LES JOURS

- SERVICE DE NETTOYEUR (VOGUE) LES MERCREDIS ET VENDREDIS



BOUCHERIE

Venez voir Martin pour vos choix de viandes à griller pour B.B.Q.

MAINTENANT PROPRIÉTAIRES DE CÔTÉ-JARDIN ROUTE COULOMBE.

Nous vous invitons à une pause fraîcheur avec les meilleurs fruits et légumes qui soient. Bon été.

Hommages à nos bénévoles



Chère Thérèse,
 impuis-
 sable comme un rési-
 seau et disponible com-
 me une eau,
 ton passage abreuve,
 donne vie, fait fleurir. Tel une pluie
 fine et chaude, ton travail de tous les
 instants à la commission des loisirs fait
 éclore tous les projets. Femme d'action
 au sourire invitant et à l'enthousiasme
 inégalé, on te retrouve partout dans le
 territoire municipal. Que ce soit pour
 trouver une machine à "pop corn", pour
 recueillir des fonds pour la croix-rouge
 ou pour décorer une salle, ton énergie ne
 tarit jamais. Sa bonhomie et ton goût

Thérèse Dechantal

de vivre te rendent
 sympathique à tous.
 Avec toi il n'y a pas de
 problèmes mais plutôt des solutions,
 celles de la millance inconditionnelle.
 "c'est faisable - on va s'organiser -
 il n'y a rien là - oublie pas de m'appeler";
 tel est ton refrain, telles sont
 les couleurs de ta générosité.
 Il y a de la terre sous tes
 ongles, celle de ce terrain humain
 que tu retournes et cultives sous tous
 les climats pour le faire croître et
 porter fruit. Oui vraiment, Thérèse
 ton labeur est noble et sois remerciée
 pour avoir donné à la municipalité
 son système "D".



Chère Monique,
 sur ce
 vaste terrain vert de la
 jeunesse, encadré des
 lignes blanches et droites
 de l'organisation du soccer, tu
 as deux buts tout grands ouverts :
 former nos jeunes à l'esprit d'équipe
 et occuper sagement leurs loisirs.
 Jouer à chaque année un
 match aussi élevé tient à la fois de
 la magie et d'un sens du jeu hors du
 commun. En effet, dès que le ballon
 des inscriptions est retombé, ta partie
 à toi commence, l'invisible, la géné-
 reuse. Équipes, moniteurs, parents,
 matériel, horaires, transport, finance-
 ment, voilà qui complètement bien ton

Monique Labonté

réchauffement. Puis
 le jeu ble passe de la mo-
 tivation, de la fierté, de l'enthou-
 siasme émerge tout le monde et ce
 but victorieux du jeune qui se forme,
 ce coup franc de l'équipe qui s'ap-
 privoise, cette mise en touche de
 l'erreur qu'on pardonne, tout cela
 bâtit des solidarités infrangibles.
 Oui Monique, tous ces
 souliers à crampons de Shipshaw
 te sont redevables de leurs plus beaux
 souvenirs.
 Au match de la vie, tu as
 choisi de jouer gagnante et nous te
 remettons la médaille d'or de la
 reconnaissance.
 Merci !



Chère Francine,
 chez toi
 la créativité et la rigueur
 sont réunis comme dans
 un pas de danse. Ainsi,
 plusieurs années en rafale,
 tu as tenu la trésorerie de l'or-
 ganisation du carnaval avec la poigne et
 l'autorité d'un général de brigade tout en
 l'investissant totalement et avec passion
 dans l'organisation des nombreuses acti-
 vités. En même temps, un dynamisme
 chaleureux et une jovialité contagieuse
 émanaient de toi comme un parfum qui
 envahit une pièce : on l'apprécie, on le découvre,
 on le nomme. Très expressive, tu as endossé
 le sourire comme une robe neuve. Comment
 alors ne pas embarquer dans ton mouve-
 ment ? Il y a en toi quelque chose

Francine Gravel

de "la danse à St-Dion",
 quelque chose d'entraînant
 et de typiquement Québécois.
 Mais les arabesques de
 ta générosité nous amènent ailleurs
 comme dans une chorégraphie épi-
 terrompue. En effet, la bibliothèque
 municipale reglifie également tes
 loyaux services et ta bienveillante
 courtoisie.
 Francine, dans le livre
 de ton implication sociale, toutes
 les pages sont fascinantes et font
 l'éloge de ta vitalité dans un
 langage accessible à tous.
 Bravo et merci !



Cher Marcel,
 celui qui
 batit, non plus des années
 mais des décennies, n'érige
 pas un mur mais une
 cathédrale. Faite d'énormes
 et de mots comme
 pierres et ciment, l'édi-
 fice prend forme et nous apparaît, avec le
 recul, colossal.
 Sa constance à produire
 le bulletin paroissial (prône) à chaque
 semaine depuis 20 ans à quelque chose de
 monastique; en effet, à travers cet humble
 écritement au bien, ton dévouement
 s'élève comme la flèche d'un clocher
 sur le ciel de la reconnaissance.
 On retrouve également

Marcel Lavoie

cette fidélité active depuis
 plus de 6 ans dans le journal "Le see
 d'ici". "Bonnevances et d'ens d'ici",
 tels des retravaux multicolores, nous renvoient
 des images d'hier et d'aujourd'hui par
 l'éclairage de ton esprit communautaire.
 Ton implication dans le conseil de Fabrique
 comme secrétaire et ta présence remarquée
 dans la telle communautaire, il ya quelques
 années, s'entrecroisent comme routes et
 arceaux et, cette dentelle de générosité
 m'apparaît comme une prière.
 Parfois la lune s'émousse, la
 main se cebrasse mais l'œuvre jaillit
 lentement, par touches successives, et
 laissant voir une âme.
 Au bâtisseur, au partenaire,
 à l'ami, je dis merci.

DENYS CLAVEAU



Chère Valérie,
 malgré
 ton jeune âge, la feuille
 de route de tes activités
 bénévoles est longue et
 tes états de service aussi
 nombreux que diversifiés. Est-il possible
 que tu sois tombée dans la potion ma-
 gique des Fortin dans ton enfance et
 que leur générosité et leur sens du
 devoir t'aient contaminée définitive-
 ment ? Par ailleurs je ne sais s'il s'agit
 d'une "idée fixe" mais on te retrouve
 partout où il y a de l'action. Ainsi,
 faire ta propre tourtière lors d'un sou-
 per canadien pour le carnaval ou le
 chœur de l'amitié et la servir à la
 table à un groupe de jeunes n'a rien

Valérie Fortin

de très sorcier pour toi.
 Il y a des lustres que tu n'as plus
 le jargon de la preuve pour démontrer
 ton efficacité souriante.
 De connivence avec les diffé-
 rents organismes, tu as tes entrées per-
 tout auprès des jeunes qui te respectent
 et t'admirent comme un druide.
 Le secret de ta touche magique : une
 grande force intérieure doublée d'un
 côté boîte-en-train, le goût d'innover
 et celui de servir la communauté.
 Valérie, tu es le vivant exemple
 que le servir-faire généreux n'a pas
 d'âge et est révélateur d'un certain
 art de vivre qui rend heureux. Grand
 merci pour ce que tu fais et ce que tu
 es.
 Oui vraiment ils sont "fous" ces Fortin.



CRÉATION JACOB-PARIS COIFFURE

3220, RUE BRASSARD, SHIPSHAW
695-6016

ÉTÉ 91: SUPER PROMOTION
10% DE RABAIS
 SUR TOUTES LES PERMANENTES ET TOUTS LES BALAYAGES
15% DE RABAIS
 POUR ADOLESCENT(E) AVEC CARTE ÉTUDIANTE

• **SUPER CONCOURS, À GAGNER:**
UNE MAGNIFIQUE MONTRE ULTRA-CHIC

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS DE 9 h à 21 h

AUDREY GRAVEL UNE PROFESSIONNELLE AU SERVICE DE VOTRE BEAUTÉ

SUR RENDEZ-VOUS: **695-6016**

EXPOSITION DES ACTIVITÉS DU CLUB DE SCIENCES DE L'ÉCOLE BOIS-JOLI DE SHIPSHAW

Le 22 mai, 25 enfants de l'école Bois-Joli, de la Commission scolaire De La Jonquière, ont présenté aux copains de leur école ainsi qu'à leurs parents et aux enseignants, les activités scientifiques qu'ils ont réalisées dans le cadre de leur Club de sciences.

Le Club de sciences de l'école Bois-Joli est une activité para-scolaire hebdomadaire qui a été animée par Madame Francine Desjardins, professeur-assistante, mise à la disposition de cette école par l'Association en didactique en sciences de la nature et de la technologie (ADISNAT).

Cette association a également permis aux enfants de quatre écoles primaires du Saguenay de s'initier depuis le mois de janvier aux sciences de la nature et de participer aux activités du Club de sciences qui a été mis sur pied dans chacune de celles-ci. ADISNAT est une association à but non lucratif dirigée par Monsieur André Caillé, professeur de l'Université du Québec à Chicoutimi, qui offre également aux enfants de ces écoles le programme A.S.N.P.

Le programme A.S.N.P. (activités de sciences de la nature au primaire) est un produit original qui veut participer à la diffusion des sciences de la nature auprès des jeunes francophones canadiens en offrant gratuitement aux écoles qui en font la demande des activités scientifiques basées sur la démarche expérimentale.

Deux objectifs de A.S.N.P. sont:

1. D'offrir gratuitement aux institutions scolaires, un ensemble

de plus de 540 fiches en sciences de la nature visant à donner au jeune élève le goût des choses de la nature et lui ouvrir pour le futur les portes d'une compréhension approfondie. A.S.N.P. a rejoint en 1990-91 plus de 115 000 élèves dans sept provinces du Canada.

2. Plus particulièrement au Saguenay, offrir à quelques écoles de deux commissions solaires les services suivants:

- Mettre à la disposition des écoles suivantes un enseignant-assistant pour assurer dans toutes les classes les activités de sciences de la nature au primaire.
 - Nancy Brassard à l'école Marguerite-Belley de la CS De La Jonquière;
 - Francine Desjardins à l'école Bois-Joli de la CS De La Jonquière;
 - Nancy Royer à l'école L'Horizon de la CS de Chicoutimi;
 - Louise Jean à l'école Sainte-Bernardette de la CS de Chicoutimi.
- Fournir aux enseignants de ces écoles l'occasion de s'initier à l'enseignement des sciences selon une méthode faisant appel à l'expérimentation de l'élève.
- Offrir à un certain nombre d'élèves de chaque école l'occasion de participer à un club de sciences en tant qu'activité para-scolaire.

ADISNAT a pu mettre ce personnel à la disposition de ces écoles grâce à la contribution d'Emploi et Immigration Canada ainsi qu'à l'appui des députés André Harvey et Jean-Pierre Blackburn.

M. André Caillé

Professeur à l'Université du Québec à Chicoutimi



Partenaire dans
l'histoire et
le développement.



**IMPRIMERIE
IMPROTHÈQUE
INC.**

*la Bonne
Équipe!*

CONCEPTION GRAPHIQUE ✦
CONCEPTION ASSISTÉE
PAR ORDINATEUR ✦
TRAVAUX DE PRESTIGE ✦
IMPRESSION COMMERCIALE ✦
FORMULE CONTINUE ✦

PHOTOCOPIE PLUS PHOTOCOPIE
ET PAPIER IMPRO PLUS

2223, rue Richard, C.P. 127, Jonquière, QC G7X 7V9

Tél.: (418) 542-0381

Fax: (418) 542-5862